

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN MAI SƠN  
TỈNH SƠN LA**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 17/2017/HSST  
Ngày 30 tháng 11 năm 2017

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MAI SƠN- TỈNH SƠN LA**

**Với thành phần Hội đồng xét xử gồm có:**

- *Thẩm phán- Chủ tọa phiên toà:* Bà Lò Thị Chơ
- *Các hội thẩm nhân dân:* Ông Cầm Văn Tổ  
Bà Trịnh Thị Thái
- *Thư ký ghi biên bản phiên toà:* Bà Nguyễn Thị Thu Huế- Thư ký Tòa án nhân dân huyện Mai Sơn.
- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Sơn tham gia phiên toà:* Bà Nguyễn Thị Lan Hương - Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 11 năm 2017, tại trụ sở tòa án nhân dân huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 18/2017/HSST ngày 17 tháng 11 năm 2017 đối với bị cáo:

**Nguyễn Văn Ng** - Giới tính: Nam - Tên gọi khác: Không. Sinh ngày 04 tháng 5 năm 1967. Tại huyện A2, tỉnh A3. Nơi đăng ký HKTT và chỗ ở: Tiểu khu A, xã A1, huyện A2, tỉnh A3. Trình độ học vấn: 10/12. Nghề nghiệp: Công nhân.

Con ông Nguyễn Văn P. Sinh năm 1938. Và con bà: Phạm Thị X (Đã chết năm 1991). Bị cáo có vợ là Phạm Thị H (Đã chết năm 2011). Bị cáo có 02 con. Lớn nhất sinh năm 1993, nhỏ nhất sinh năm 1997

- Tiền án, tiền sự: Không

Bị cáo bị tạm giam, giữ từ ngày 24.8.2017, giam tại Nhà tạm giữ Công an huyện Mai Sơn. Có mặt.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan: Nguyễn Thu J. Sinh năm: 1969. Trú tại: Tiểu khu A, xã A1, huyện A2, tỉnh A3. Có mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 10 giờ 00 phút ngày 24.8.2017, tổ công tác công an huyện Mai Sơn làm nhiệm vụ tại khu vực tiểu khu 8, xã Nà Bó, huyện Mai Sơn, tỉnh Sơn La phát hiện Nguyễn Văn Ng (sinh năm 1967, trú tại tiểu khu A, xã A1, huyện A2, tỉnh A3) đang điều khiển xe mô tô hiệu Honda Wave BKS: 90F6 - 0192 đi theo hướng thị trấn Hát Lót - xã Nà Bó có biểu hiện nghi vấn tàng trữ trái phép

chất ma túy. Tổ công tác yêu cầu Ng dừng xe và nếu có ma túy thì tự giác giao nộp, Ng tự giác lấy từ túi quần bên trái giao nộp cho tổ công tác 01 bao thuốc lá nhãn hiệu Vinataba bên trong có 06 gói nhỏ đều được gói bên ngoài bằng mảnh giấy ghi lô tô số kiến thiết miền Bắc, bên trong mỗi gói đều chứa chất bột màu trắng nghi là hêrôin, Ng khai tàng trữ để sử dụng. Qua kiểm tra thu giữ: 320.000VNĐ, 01 điện thoại di động hiệu Samsung vỏ màu vàng kèm theo 02 sim, 01 bơm kim tiêm hiệu MPV, 01 lọ nước cất nhãn hiệu Novocain 3%, 01 xe máy hiệu Honda Wave màu đỏ BKS: 90F6 - 0192. Tổ công tác đã tiến hành lập biên bản bắt người phạm tội quả tang đối với Nguyễn Văn Ng, thu giữ và niêm phong toàn bộ vật chứng.

Cùng ngày, Cơ quan CSĐT Công an huyện Mai Sơn tiến hành khám xét khẩn cấp chỗ ở, đồ vật của Nguyễn Văn Ng. Qua kiểm tra khám xét thu giữ, niêm phong: 01 chiếc ví giả da màu đen bên trong chứa 05 gói nhỏ trong đó 03 gói được gói bên ngoài bằng mảnh giấy nhiều màu, 01 gói được gói bên ngoài bằng mảnh giấy ghi lô tô số kiến thiết miền Bắc, 01 gói được gói bên ngoài bằng mảnh nilon màu trắng, bên trong mỗi gói đều chứa chất bột màu trắng nghi là heroin; 2.010.000VNĐ thu giữ trong két sắt nhà Ng.

Quá trình điều tra Nguyễn Văn Ng khai nhận:

Khoảng 13 giờ 00 phút ngày 22.8.2017 Nguyễn Văn Ng mang theo 400.000VNĐ điều khiển xe máy hiệu Honda Wave BKS: 90F6 - 0192 (xe của Nguyễn Thu J - em gái Ng) đi từ nhà ở tiểu khu 8, xã Nà Bó, huyện Mai Sơn đi theo hướng nhà máy xi măng mục đích tìm mua hêrôin về sử dụng cho bản thân. Khi đến khu vực tiểu khu 7, xã Nà Bó Ng gặp 01 người đàn ông dân tộc Mông không quen biết đang đi trên đường, Ng dừng lại hỏi mua 400.000VNĐ hêrôin. Người đàn ông đồng ý và nhận tiền rồi lấy từ túi áo ngực đang mặc đưa cho Ng 01 gói được gói bằng mảnh nilon màu xanh, bên trong chứa 01 cục bột nén màu trắng. Ng cầm gói hêrôin vừa mua ở tay trái rồi điều khiển xe đi về nhà. Khi về đến nhà, Ng nghiền gói hêrôin vừa mua thành bột và chia làm 11 phần, sau đó Ng lấy 07 mảnh giấy sổ xố lô tô miền Bắc, 03 mảnh giấy nhiều màu (có trong nhà từ trước) gói 10 phần hêrôin vừa chia thành 10 gói, phần còn lại Ng gói vào mảnh vỏ bao bơm kim tiêm rồi cất toàn bộ 11 gói hêrôin vào trong chiếc ví giả da để ở két sắt mục đích để sử dụng dần. Đến 09 giờ ngày 24.8.2017, Ng lấy từ trong ví để ở két sắt ra 06 gói hêrôin (đều được gói bằng mảnh giấy sổ xố lô tô miền Bắc) cho vào vỏ bao thuốc lá Vinataba rồi cất bao thuốc lá cùng 01 bơm kim tiêm và 01 lọ nước cất vào túi quần bên phải đang mặc mục đích sau khi uống Methadone xong tìm nơi để sử dụng. Sau đó Ng điều khiển xe máy hiệu Honda Wave BKS 90F6 - 0192 đi đến trạm y tế xã Nà Bó để uống Methadone. Khi đi đến khu vực đường thuộc tiểu khu 8 xã Nà Bó thì Ng bị Tổ công tác Công an huyện Mai Sơn phát hiện bắt quả tang, thu giữ và niêm phong toàn bộ vật chứng.

Ngày 24.8.2017 cơ quan CSĐT Công an huyện Mai Sơn tiến hành cân tịnh, xác định trọng lượng và trích rút mẫu giám định: Tổng trọng lượng chất bột màu trắng nghi là hêrôin trong 06 gói thu giữ khi bắt quả tang Nguyễn Văn Ng là 0,331 gam; Tổng trọng lượng chất bột màu trắng nghi là hêrôin trong 06 gói thu giữ khi khám xét nhà ở của Nguyễn Văn Ng là 0,055 gam. Trích rút toàn bộ kí hiệu từ M1 đến M11 gửi PC54 Công an tỉnh Sơn La giám định loại ma túy và trọng lượng ma túy.

Ngày 30.8.2017 Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Sơn La ra bản kết luận giám định số 844/KLMT, kết luận: *“Mẫu gửi giám định ký hiệu M1, M2, M3, M4, M5, M6, M7, M8, M9, M10, M11 là chất ma túy; Loại chất hêrôin; Trọng lượng của mẫu gửi giám định là: M1=0,069 gam, M2= 0,04 gam, M3= 0,039 gam, M4= 0,038 gam, M5= 0,09 gam, M6= 0,055 gam, M7= 0,01 gam, M8= 0,007 gam, M9= 0,01 gam, M10= 0,019 gam, M11= 0,009 gam. Tổng trọng lượng chất ma túy thu giữ là 0,386 gam; Loại chất Heroin”*.

Tại phiên toà bị cáo Nguyễn Văn Ng đã thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ mức hình phạt cho bị cáo.

Bản cáo trạng số 103/KSĐT-MT ngày 17.11.2017 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Sơn đã truy tố bị cáo Nguyễn Văn Ng về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy theo quy định tại khoản 1 Điều 194 Bộ luật hình sự.

Sau khi kết thúc phần thẩm vấn, đại diện Viện kiểm sát trình bày lời luận tội đối với bị cáo và đã giữ Ng quan điểm truy tố các bị cáo theo cáo trạng và đề nghị hội đồng xét xử:

- Tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn Ng phạm tội Tàng trữ trái phép chất ma túy.

Áp dụng khoản 1 Điều 194, điểm p khoản 1 Điều 46, khoản 3 Điều 7, điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự năm 2015, khoản 2 Điều 2 Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20 tháng 6 năm 2017 của Quốc hội xử phạt bị cáo Nguyễn Văn Ng từ 24 đến 30 tháng tù.

Về hình phạt bổ sung: phạt bổ sung bị cáo số tiền từ 2.000.000Đ đến 5.000.000đ.

Về vật chứng: áp dụng Điều 41 Bộ luật hình sự năm 1999, Điểm a khoản 2 Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2003:

Tịch thu tiêu hủy 01 phong bì bên trong chứa vỏ bao bì niêm phong tang vật ban đầu; 01 phong bì niêm phong bên trong chứa 01 vỏ bao thuốc lá hiệu vinataba, 01 bơm kim tiêm hiệu MPV, 01 lọ nước cất nhãn hiệu Novocain 3%, 01 ví giả da màu đen.

Tam giữ để bảo đảm thi hành án số tiền 2.330.000đ thu giữ của bị cáo; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung vỏ màu vàng kèm 02 sim.

Trả lại cho chị Nguyễn Thu J 01 xe máy nhãn hiệu Honda Wave màu đỏ BKS 90F6 – 0192, số khung 310434, số máy 3010464.

Về án phí: Áp dụng Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2003; Điều 21, Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án: Buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm 200.000VNĐ.

Bị cáo Nguyễn Văn Ng tự bào chữa: Nhất trí với nội dung luận tội của đại diện Viện kiểm sát. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Mai Sơn, điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Sơn, kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Bị cáo và những người tham gia tố tụng khác trong quá trình điều tra, truy tố, và tại phiên tòa hôm nay không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Xét hành vi của bị cáo Nguyễn Văn Ng thì thấy rằng: Tại phiên tòa hôm nay bị cáo đã khai nhận: Bị cáo là đối tượng sử dụng trái phép chất ma túy. Ngày 22.8.2017 Nguyễn Văn Ng đã mua trái phép 400.000VNĐ hêrôin mục đích tàng trữ để sử dụng. Ngày 24.8.2017 Ng bị tổ công tác Công an huyện Mai Sơn bắt quả tang thu giữ 0,331 gam hêrôin, khám xét thu giữ 0,055 gam hêrôin. Tổng trọng lượng ma túy Ng tàng trữ là 0,386 gam hêrôin.

Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang lập hồi 10 giờ 00 phút ngày 24/8/2017, biên bản mở niêm phong, cân tịnh, trích rút mẫu giám định và niêm phong lại vật chứng; phù hợp với kết luận giám định số 844/KLMT ngày 30/8/2017 của Phòng kỹ thuật hình sự công an tỉnh Sơn La kết luận: *Mẫu gửi giám định ký hiệu M1, M2, M3, M4, M5, M6, M7, M8, M9, M10, M11 là chất ma túy; Loại chất hêrôin; Trọng lượng của mẫu gửi giám định là: M1=0,069 gam, M2= 0,04 gam, M3= 0,039 gam, M4= 0,038 gam, M5= 0,09 gam, M6= 0,055 gam, M7= 0,01 gam, M8= 0,007 gam, M9= 0,01 gam, M10= 0,019 gam, M11= 0,009 gam. Tổng trọng lượng chất ma túy thu giữ là 0,386 gam; Loại chất Heroin*” phù hợp với biên bản lấy lời khai, biên bản hỏi cung đối với bị cáo,... và phù hợp với các chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Qua tranh luận tại phiên tòa không có gì mâu thuẫn.

Như vậy đã có đầy đủ cơ sở kết luận bị cáo Nguyễn Văn Ng đã phạm vào tội Tàng trữ trái phép chất ma túy. Việc truy tố và xét xử các bị cáo là chính xác, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật, không oan sai cho bị cáo.

Do Bộ luật hình sự năm 2015 quy định tội Tàng trữ trái phép chất ma túy có hình phạt nhẹ hơn so với quy định của Bộ luật hình sự năm 1999. Căn cứ điểm h, i khoản 2 Điều 2 Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20 tháng 6 năm 2017 của Quốc hội về việc thi hành bộ luật hình sự số 100/2015/QH13 đã được sửa đổi, bổ sung một số điều theo luật số 12/2017/QH14 và về hiệu lực thi hành của Bộ luật tố tụng hình sự số 101/2015/QH13, Luật tổ chức cơ quan điều tra hình sự số 99/2015/QH13, Luật thi hành tạm giữ, tạm giam số 94/2015/QH13, Hội đồng xét xử sẽ áp dụng khoản 3 Điều 7, điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật hình sự năm 2015 khi lượng hình đối với bị cáo.

Điều luật quy định:

*Điều 249. Tội tàng trữ trái phép chất ma túy*

*1. Người nào tàng trữ trái phép chất ma túy mà không nhằm mục đích bán, vận chuyển, sản xuất trái phép chất ma túy thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:*

*a,.....*

*b,.....*

*c) Hê rô in, cocain, Methamphetaminem, Amphetamine, MDMA có khối lượng từ 0,1gam đến dưới 05 gam.*

Xét thấy tính chất, mức độ nghiêm trọng của tội phạm, Hội đồng xét xử thấy rằng: hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, hành vi của bị cáo đã trực tiếp xâm phạm đến chính sách độc quyền của Nhà nước về quản lý các chất ma túy, gây ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh trật tự tại địa phương.

Xét về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng, nhưng bị cáo phạm tội thuộc trường hợp nghiêm trọng. Bị cáo là người có đầy đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, dân sự. Biết hành vi tàng trữ ma túy là trái phép nhưng do nghiện ma túy bị cáo đã phạm tội với lỗi cố ý. Do đó xét thấy cần thiết cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhất định mới có tác dụng cải tạo giáo dục đối với bị cáo, đồng thời mới có tác dụng răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung.

Tuy nhiên quá trình điều tra và tại phiên toà ngày hôm nay bị cáo đều có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, bố mẹ bị cáo là người có công với Cách mạng được Nhà nước tặng thưởng huân huy chương, đây là tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm p khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999, điểm x khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 sẽ được Hội đồng xét xử xem xét khi quyết định hình phạt đối với bị cáo.

Về hình phạt bổ sung: Quá trình điều tra và thẩm vấn công khai tại phiên toà thấy rằng, cơ quan điều tra có thu giữ của bị cáo một số tài sản, tiền nhất định. Vì vậy, căn cứ vào khoản 5 Điều 249 Bộ luật hình sự năm 2015, Điều 30

Bộ luật hình sự năm 2009, Hội đồng xét xử sẽ áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo mức phạt là 2.000.000đ.

Về vật chứng của vụ án:

Toàn bộ số hê rô in thu giữ của bị cáo đã được trích rút toàn bộ làm mẫu giám định. Đối với vỏ bao bì niêm phong tang vật ban đầu; 01 vỏ bao thuốc lá hiệu vinataba, 01 bơm kim tiêm hiệu MPV, 01 lọ nước cất nhãn hiệu Novocain 3%, 01 ví giả da màu đen là vật không có giá trị, là công cụ để bị cáo sử dụng ma túy. Do vậy cần tịch thu tiêu hủy theo quy định.

Đối với số tiền 2.330.000đ thu giữ khi bắt quả tang và khám xét nhà ở của bị cáo không liên quan đến việc phạm tội nên cần tạm giữ để bảo đảm thi hành án.

Đối với 01 xe máy nhãn hiệu Honda Wave màu đỏ BKS 90F6 – 0192, số khung 310434, số máy 3010464, xác định là tài sản hợp pháp của chị Nguyễn Thu J cho bị cáo mượn để sử dụng. Việc bị cáo sử dụng để đi mua ma túy chị không biết nên cần trả lại cho chị Nguyễn Thu J.

Về nguồn gốc số ma túy Ng khai mua của người đàn ông dân tộc Mông . Ng không biết họ tên, tuổi, địa chỉ, quá trình trao đổi không ai biết, chứng kiến nên Cơ quan điều tra Công an huyện Mai Sơn không có cơ sở để điều tra xác minh.

Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên

### **QUYẾT ĐỊNH**

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn Ng phạm tội: "Tàng trữ trái phép chất ma túy".

1. Áp dụng điểm h, i khoản 2 Điều 2 Nghị quyết số 41/2017/QH14 ngày 20 tháng 6 năm 2017 của Quốc hội; khoản 3 Điều 7, điểm c khoản 1, khoản 5 Điều 249, điểm x khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015; điểm p khoản 1 Điều 46, Điều 30 Bộ luật hình sự năm 1999:

Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn Ng 24 (hai mươi tư) tháng tù giam. Thời hạn tù tính từ ngày tạm giữ (ngày 24/8/2017).

Phạt bổ sung đối với bị cáo Nguyễn Văn Ng 2.000.000đ (hai triệu đồng).

2. Về vật chứng của vụ án: Áp dụng Điều 41 Bộ luật hình sự năm 1999, điểm a khoản 2 Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2003:

Tịch thu tiêu hủy: Vỏ bao bì niêm phong tang vật ban đầu; 01 vỏ bao thuốc lá hiệu vinataba, 01 bơm kim tiêm hiệu MPV, 01 lọ nước cất nhãn hiệu Novocain 3%, 01 ví giả da màu đen.

Tạm giữ để bảo đảm thi hành án số tiền 2.330.000đ; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung vỏ màu vàng kèm 02 sim thu giữ của bị cáo.

Trả lại cho chị Nguyễn Thu J 01 xe máy nhãn hiệu Honda Wave màu đỏ BKS 90F6 – 0192, số khung 310434, số máy 3010464.

3. Áp dụng khoản 1, 2 Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2003; Điều 21, Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án: Buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm là 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng chẵn).

Báo cho bị cáo, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan biết được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

**Nơi nhận:**

- Tòa án tỉnh Sơn La;
- Sở tư pháp tỉnh Sơn La;
- Viện KSND Mai Sơn ;
- Công an huyện Mai Sơn ;
- Chi cục THADS Mai Sơn ;
- THA H/S;
- Bị cáo;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Lưu: Hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**

**Lò Thị Chơ**